



International Forum

# MED.NET3 RESILIGENCE

Intelligent Cities /  
Resilient Landscapes

## MED.NET3 RESILI(G)ENCE ADD SCIENTIFIC MEETING

conference  
proceedings

Curated by

Manuel Gausa

Carmen Andriani

Raffaella Fagnoni

Editorial coordination

Nicola Canessa

Beatrice Moretti

Alessia Ronco Milanaccio

# papersdoc<sup>®</sup>

**MED.NET3 RESILI(G)ENCE  
ADD SCIENTIFIC MEETING**

conference proceedings

**Curated by**

Manuel Gausa  
Carmen Andriani  
Raffaella Fagnoni

**Editorial coordination**

Nicola Canessa  
Beatrice Moretti  
Alessia Ronco Milanaccio

**Graphic design**

Alessia Ronco Milanaccio

**ISBN**

978-84-941264-6-8

**PAPERSDOC**

Barcelona  
C/ Roca i Batlle, 2 Baixos  
08023 Barcelona

[www.papersdoc.com](http://www.papersdoc.com)  
[info@papersdoc.com](mailto:info@papersdoc.com)

**Copyrights**

© 2017 Papersdoc

Text and Images by the authors

This work is subject to copyright. All rights are reserved, whether the whole or part of the material is concerned, specifically the rights of translation, reprinting, re-use of illustrations, recitation, broadcasting, reproduction on microfilms or in other ways, and storage in data banks. For any kind of use, permission of the copyright owner must be obtained.

Event and publication realized with the contribution of the University of Genoa



**ka-  
au-**

Knowledge  
Alliance  
for Advanced  
Urbanism



9	<b>ENRICO DASSORI</b> PREFACE
11	<b>MANUEL GAUSA</b> MED.NET 3. RESILI(G)ENCE - GOA RESILI(G)ENT CITY Intelligent Cities /Resilient Landscapes
37	<b>CARMEN ANDRIANI</b> GEOGRAFIE DEL RISCHIO - Verso una nuova cultura del progetto
41	<b>RAFFAELLA FAGNONI</b> RESILIGENCE. DESIGNING, SOCIALIZING
	<b>RESILI(G)ENCE FORUM COORDINATION</b>
49	<b>NICOLA CANESSA</b> - RESILI(G)ENCE CITY. Transformations at the time of BigData
52	<b>BEATRICE MORETTI</b> - PORT RESILIENCE PRACTICES - Rotterdam CityPorts come modello di sviluppo e gestione della soglia urbano-portuale
60	<b>ALESSIA RONCO MILANACCIO</b> - COMUNITÀ TEMPORANEE COME STRATEGIA DI RESILIENZA SOCIALE
	<b>GLOBAL MED, RESILI(G)ENT NETS: CONTRIBUTIONS</b>
	<b>MAPPING/MANAGING</b>
71	<b>MARIA LINDA FALCIDIENO</b> - RESILIENZA E PERCEZIONE - La rappresentazione come possibile contributo all'individuazione e alla verifica di fenomeni di resilienza
77	<b>FRANCESCA FATTA   FRANCESCO MAGGIO</b> - MERCATO MEDITERRANEO: IL LUOGO DEGLI SCAMBI - Il mercato della Vucciria a Palermo
82	<b>ENRICA BISTAGNINO</b> - PER IL MEDITERRANEO: segni della rappresentazione "utile" contemporanea
89	<b>GIULIA PELLEGRÌ</b> - RAPPRESENTARE LA CITTÀ RESILIENTE - Sistemi complessi
96	<b>MARIA ELISABETTA RUGGIERO</b> - NATURA-ARTIFICIO-NATURA - Territorio Vs/& antropizzazione
103	<b>MICHELA SCAGLIONE</b> - HERITAGE RESILI(G)ENCE - Strumenti "smart" e metodi "speditivi" per lo studio ed il rilievo dei centri storici
108	<b>MASSIMO MALAGUGINI</b> - L'UOMO AGISCE, IL TERRITORIO RISPONDE... E SUGGERISCE. La ricerca dell'equilibrio del territorio passa attraverso il continuo confronto fra le azioni antropiche e le reazioni dell'ambiente naturale, fino ad individuare nuovi scenari e nuove esaltanti soluzioni.
116	<b>FRANCESCA SALVETTI</b> - IL RILIEVO E LA RAPPRESENTAZIONE A SUPPORTO DELLA PROMOZIONE DI AZIONI ED INIZIATIVE VOLTE AL RAFFORZAMENTO DELLA RESILIENZA TERRITORIALE Caso studio: Le cave
123	<b>SARA ERICHE</b> - LA RAPPRESENTAZIONE AVANZATA - I musei virtuali
	<b>MANAGING/PLANNING - PLANNING/DESIGNING</b>
131	<b>CHRISTIANO LEPRATTI   ENRICO DASSORI   RENATA MORBIDUCCI</b> - LA RIGENERAZIONE PER LA RESILIENZA - Il progetto di rigenerazione di un'"Ex-Clinica Universitaria" - di Genova trasformandola in una residenza per studenti universitari
137	<b>CLARA VITE   RENATA MORBIDUCCI</b> - MATERIALI AVANZATI PER LE COSTRUZIONI: TECNOLOGIA E ANALISI DEL CICLO DI VITA - Advanced materials for the buildings: technology and life cycle
144	<b>GIAN LUCA PORCILE   DAVIDE SERVENTE</b> - RESILIENTE ALL'H - La distruzione e la costruzione della città del futuro
	<b>DESIGNING/LANDING - LANDING/SOCIALIZING</b>
155	<b>ADRIANA GHERSI</b> - LANDSCAPE DESIGN TO PROTECT THE CITIES - The intelligence to provide redundant margins of safety
160	<b>GIOIA GIBELLI   ALESSANDRA GELMINI</b> - ACQUE E GOVERNANCE PER CITTÀ RESILIENTI

- 164 **FRANCESCO GAROFALO** - PAESAGGI IN MOVIMENTO - Resilienza come prevenzione  
 170 **PAOLA SABBION** - DIVENTARE RESILIENTI - Interventi di river restoration come  
 strumenti di resilienza urbana contro gli squilibri ambientali e sociali delle città  
 174 **GIORGIA TUCCI** - RESILIENT AGRICULTURE - Resilienza come approccio operativo  
 180 **CHIARA OLIVASTRI** - APPARTENENZA COME ENZIMA DI RESILIENZA  
 186 **NICOLETTA RAFFO** - L'ERA DELLE STORIE - Resilienza narrativa e fenomeni virali

## CALL RESEARCH TABLES

### MAPPING EMERGING PROCESSES

- 199 **CRISTINA CÀNDITO** - PANORAMI COSTIERI E RAPPRESENTAZIONE - Applicazioni  
 della fotografia panoramica alla fruizione allargata  
 205 **ALBERTO BENETTI | MOSÉ RICCI (SUPERVISOR)** - FROM BIG DATA-DRIVEN  
 MAPPING OF URBAN NEGLECT TO SUSTAINABLE URBAN TRANSFORMATIONS PLANNING  
 215 **ANGELA COLUCCI | GIULIA PESARO** - THE RESILIENCE PRACTICES FORUM 2016  
 Mapping thought resilience practices engagement  
 222 **FRANCO FASSIO | NADIA TECCO** - MAPPARE PER PROGETTARE UNA GOVERNANCE  
 URBANA DEL CIBO RESILIENTE - La sfida dell'Atlante del Cibo di Torino Città Metropolitana  
 227 **FRANCESCO E. GUIDA | AGNESE RAGUCCI** - CONVERGENZA DIGITALE  
 E COMUNICAZIONE D'EMERGENZA - Analisi e progettazione di un sistema di *context*  
*awareness* per la resilienza sociale durante gli eventi alluvionali  
 235 **MARION MOUSTEY** - SERENDIPITY AND THE EPHEMERAL AS CREATOR OF RESILIENCE  
 Temporality and intangible in the contemporary cities

### MANAGING CO-CITIES: NEW URBAN SOCIAL COMMONS

- 245 **GIOVANNI GALLI** - THE INVISIBLE HAND OF RESILIENCE  
 248 **PAOLA ALFARO D'ALENÇON | BETTINA BAUERFEIND | CHRISTIANO LEPRATTI**  
 APPROACHING URBAN VOIDS - Fostering common actions and knowledge (productions) as a  
 resource for the redevelopment, reconstruction and revitalisation of urban voids and buildings  
 257 **ELISA ANGELLA** - IDENTITÀ RESILIENTE - Strategie di brand design per la valorizzazione  
 territoriale  
 264 **ENRICO BASCHERINI** - CENTRI MINORI, IDENTITÀ E DISIDENTITÀ DELLO SPAZIO STORICO  
 269 **DANIELA CINTI** - I PAESAGGI DELLA DIFFUSIONE INSEDIATIVA SPONTANEA - Capacità  
 resilienti dei territori agro-urbani nell'area romana  
 280 **ANTONINA MANZO** - ANTI-CONVENZIONALE, MUTANTE E TEMPORANEO: IL RIFLESSO  
 DI UNA PIANIFICAZIONE BOTTOM-UP  
 284 **FEDERICA SCAFFIDI** - INTERVENTI DI RILEVANZA NAZIONALE: COME FAVORIRE IL *DÉBAT*  
*PUBLIC* SENZA CADERE NELLA PARTECIPAZIONE SIMBOLICA? - Verso una circolarità delle risorse

### PLANNING ADAPTATIVE URBAN SPACES

- 295 **MARCO VASSALE | RENATA MORBIDUCCI** - APPLICATION OF A SUSTAINABLE  
 APPROACH FOR REDEVELOPMENT PROJECT OF AN HISTORICAL MILITARY BUILDING  
 299 **BOJAN BALETIĆ | MLADEN JOŠIĆ** - AN URBAN PLAN FOR A SMART AND RESILIENT  
 COMMUNITY - A case study of the new university campus Borongaj in Zagreb  
 307 **GIULIA BARENGHI | FEDERICA FRANZA | ALBERTO MESSICO | ANDREA MORINI**  
 PROGETTO DI RIQUALIFICAZIONE SOCIALE ED ENERGETICA DEL PALASPORT DI GENOVA  
 312 **DAVIDE OLIVIERI** - IL RI-USO COME STRATEGIA DI RIGENERAZIONE URBANA  
 Il sistema delle centrali elettriche Enel: il caso della centrale termoelettrica del Porto di Genova  
 322 **GAIA SGARAMELLA** - MOTORWAY AS A TECHNOECOSYSTEM - New method to overcome  
 the limits between the motorway and the landscape  
 328 **LUIS ANGELO COARITE ASENCIO** - INFORMAL HOUSING  
 Urban Informal Housing in the world

## LANDING REACTIVE & PRODUCTIVE LANDSCAPES

- 339 **MARIA CAROLA MOROZZO DELLA ROCCA | MASSIMO MUSIO-SALE | IVAN ZIGNEGO** - LA NAUTICA, SEME DELLA RINASCITA NELLA CITTÀ RESILIENTE.  
Genova ieri, oggi e domani
- 350 **MARIATERESA CAMPOLONGO** - INQUINAMENTO INDOOR - I materiali come risposta resiliente
- 356 **LINDA INGA** - TRASPORTI PUBBLICI TRA INTELLIGENZA E RESILIENZA - La resilienza non è una condizione ma un processo: la si costruisce lottando.
- 362 **GIULIA BOLLER** - LANDSCAPE AS AN URBAN INFRASTRUCTURE -  
Trento and its river park
- 368 **ALFONSO MORONE | LUIS MOLA | GIOVANNI VERDE** - FOOD SELF HANDING SYSTEMS FOR URBAN AREAS - As Motors of Growth and Centers of Creativity and Innovation
- 374 **GIORGIO D'ANNA** - PAESAGGI IN TRASFORMAZIONE LA RIGENERAZIONE DEL BACINO MINERARIO DEL NORD PAS DE CALAIS - L'iscrizione Unesco e la costruzione della strategia generale
- 380 **ANNALISA DI ROMA | GIULIA ANNALINDA NEGLIA | NICOLA PARISI** - SUSTAINABLE DESIGN FOR RESILIENT LANDSCAPES - 'Productive gardens' as new centers for self-made architecture and product design
- 387 **JESSICA SMERALDA OLIVA** - URBAN LANDSCAPES AND RESILIENCE  
Exploring an adaptive design perspective
- 391 **ASYA GUNEY** - ° ATMOSPHERA - Temperature Landscape ASYA GUNEY

## DESIGNING ENVIRONMENTAL PERFORMANCES & REACTIVE MATTERS

- 403 **RENATA MORBIDUCCI | CHRISTIANO LEPRATTI**- ATLANTI(S)CITIES - Il mito di atlantide e la realtà del *sea level rise*. Considerazioni sull'innalzamento del livello del mare e il futuro delle nostre città costiere.
- 409 **CHIARA CENTANARO** - ARCH20 - Strategie di intervento per la riqualificazione dell'ambiente costruito denso e la gestione del rischio acqua
- 417 **IORELLA BELLORA | MICHELE DE CARLI** - ENERGY ON ARCHITECTURE: an integrated design process
- 427 **GUGLIELMO DI CHIARA** - WATERFORMS/IDROGRAFIE - Sistemi di drenaggio semi-naturale nel bacino del Seveso
- 436 **GIULIA GARBARINI** - (NEW) RESILIENT LANDSCAPES - The architecture of the "micro smart grid" as a resilience strategy for landscape.
- 444 **MARYAN GEORGE EWAIS** - URBAN SPONGE - Climate default and Infrastructure
- 449 **NINA JOTANOVIC** - RESPONSIVE MANIFOLDS - Architecture able to sense environment through its microbiome
- 456 **YESSICA G. MENDEZ** - DESIGN FOR AGEING BUILDINGS -Rethinking mexican render techniques in form of climate responsive tiles

## SOCIALIZING RESILIENT THINKING

- 469 **ALESSANDRO BERTIROTTI** - INTELLIGERE LA RESILIENZA - Alcune considerazioni di Psicologia della ricostruzione per far fronte al PTSD (Post Traumatic Stress Disorder)
- 476 **GIOVANNI CARLI** - BEING OTTOMAN - Il sistema residenziale degli yali lungo lo stretto del Bosforo come progetto di città borghese
- 483 **LUCA TORRISI** - RE-THINKING SICILY - Il superamento della marginalità territoriale in Sicilia
- 489 **LUISA CHIMENZ**- SiT, UN METAPROGETTO - Il racconto dell'esperienza di una ricerca e delle sue potenzialità
- 496 **ERAN LEDERMAN | RACHEL SINGER** - INTEGRATED DESIGN AND URBAN RESILIENCE - Designing HopeSpot: A Case Study in Applied Design Research for DRR
- 503 **AMI LICAJ** - DICOTOMIE - L'uomo è un animale resiliente
- 507 **MARCO INGRASSIA** - PAESAGGI AUTOSUFFICIENTI PER LA CITTÀ GLOBALE - Strategie urbane per città resilienti, intelligenti, autosufficienti nel progetto Roma 2025

## DICOTOMIE

L'uomo è un animale resiliente

### AMI LICAJ

Department Architecture Design – DAD, UNIGE  
ADD Genova - Architecture & Design PhD Program

abstract

*Sono una persona, vivo nel Real-now, sono un utente e vivo nel Digital-now.*

La società post-industriale in cui viviamo, La Network society, genera una serie di dicotomie che determinano un nuovo stato di quotidianità dell'essere umano.

**Persona e utente, analogico e digitale, reale e virtuale**, l'essere umano di oggi perpetua in un continuo cambiamento e passaggio tra uno stato e l'atro, in una quotidianità resiliente.

All'aumentare della complessità ci dovremmo adattare e imparare a vivere in questo sovrapporsi delle dicotomie di questa epoca perché molto presto il confine tra **Persona e utente, analogico e digitale, reale e virtuale** sarà quasi impercettibile se non inesistente.

---

*Sono una persona, vivo nel Real-now.*

*Io ho un passato formato da ricordi e album di foto stampate, vivo nel presente e non conosco il futuro.*

*Dopo l'uragano Sandy mezza città era al buio a causa della mancanza di corrente. Il cibo, l'acqua e la casa erano la mia più grande preoccupazione.*

*Credo che nessuno mi conosca meglio dei miei amici, della mia famiglia e di mia moglie.*

*Senza i social vivo molto meglio. Sono totalmente presente della realtà, molto più concentrato sui rapporti sociali di amici e famiglia. Loro vivono nel Digital-now.*

*Il caos della città mi mette stress.*

*Amo leggere, amo l'odore dei libri, sfogliarli e stare per ore in libreria per sceglierne uno.*

**Sono un utente e vivo nel Digital-now**

*Io ho un passato formato da ricordi di facebook, tweet e di album sul mio cloud, vivo nel presente ma gli algoritmi prevedono il mio futuro.*

*Dopo l'uragano Sandy mezza città era al buio a causa della mancanza di corrente.*

*Cibo, acqua e casa non erano le mie preoccupazioni più grandi. Per me era critico essere la prima persona ad arrivare ad un bar lì vicino con prolunghe e caricatori per caricare tutti i miei dispositivi.*

*Nessuno, a parte mia moglie, mi conosce meglio degli algoritmi di Facebook. Gli algoritmi mi conoscono all'83%, la mia famiglia al 50%.*

*Non posso vivere senza social, non posso vivere disconnesso. Dopo una settimana senza, mi sento isolato. Mi sento come se tutti quelli che conosco fossero ad una grande festa e io fossi impossibilitato ad andare, con la sensazione e l'ossessione che mi stia perdendo qualcosa di grande.*

*Il caos dei dati mi stressa. Soffro di ansia da sovraccarico di informazioni.*

*Posso ordinare libri in lingua straniera nel bel mezzo della notte oppure scaricarli direttamente sul mio Kindle, comprare macaron parigini, e lasciare video messaggi che verranno visti più tardi. In qualunque momento, posso operare ad un ritmo e un passo diverso da voi, mantenendo l'illusione di essere inserita nel vostro tempo reale.*

La società post-industriale in cui viviamo, la Network society, genera una serie di dicotomie che determinano un nuovo stato di quotidianità dell'essere umano.

**Persona e utente, analogico e digitale, reale e virtuale**, l'essere umano di oggi perpetua in un continuo cambiamento e passaggio tra uno stato e l'altro, in una quotidianità resiliente.

Questo breve racconto è stato realizzato mettendo a sistema tre fonti differenti<sup>1</sup> che affrontano questa questione.

La sperimentazione narrativa è servita a dimostrare come attualmente riusciamo a distinguere e ad avere coscienza del nostro essere persona o utente in base al contesto, associando al primo carattere analogico-reale e al secondo uno prettamente digitale-virtuale.

L'insieme delle testimonianze denota come l'uomo possa per natura essere un animale resiliente capace di passare da uno stato all'altro.

È ciò che ci dimostra S. Vozza quando sperimenta l'assenza dai *social* per 30 giorni. L'esperienza delinea esattamente come si riesca a passare da una vita totalmente immersa nei *social* ad una totalmente senza, riuscendo comunque, anche se con iniziale difficoltà, a riadattare le proprie abitudini e il proprio tempo.

Ma è proprio il fattore **tempo** un altro elemento che ci rende esseri resilienti, perchè nelle varie fasi di passaggio tra uno stato dicotomico e l'altro viviamo

in più flussi temporali contemporaneamente senza rendercene conto.

Abha Dawesar nella TED conference "Life in the digital now" evidenzia come nel mondo digitale il tempo non scorre come nel mondo naturale. Internet ha ridotto sia spazio che tempo. Il lontano ora è vicino, e le notizie dall'India sono un flusso nella app del mio smartphone che io sia a New York o a Nuova Delhi. E non è tutto. Il nostro ultimo lavoro, le cene prenotate l'anno scorso, gli ex amici, sono tutti insieme con gli amici di oggi, perchè Internet archivia il passato. Senza più una distinzione, secondo l'esperta, tra il passato, il presente e il futuro, il qui e il là, siamo rimasti con questo momento ovunque, questo momento che chiama l'*adesso digitale*, il **digital now**.

Inoltre sostiene che per noi in quanto individui i quali viviamo nell'adesso digitale e ci passiamo la maggiore parte del nostro tempo, la sfida diventa imparare a vivere in due flussi di tempo paralleli e quasi simultanei, il real-now ed il digital-now.

Accettare la possibilità di poter esistere in più dicotomie simultaneamente ed imparare a farlo è la sfida più grande che probabilmente l'uomo si troverà ad affrontare nei tempi a venire.

Tale è la difficoltà e lo stato di disagio di questa nuova società che ha generato una nuova serie di patologie digitali come l'*ansia da sovraccarico di informazioni* (Richard Saul Wurman), *anoressia informatica* (Slavoj Žižek) e *disorientamento da ubiquitous computing* (Mark Weiser).

Ma come sostiene D. Pellegrini in "Fare cultura attraverso la complessità", questo stato delle cose è ingovernabile; la complessità è una struttura, non è un artefatto. Ci sei dentro, nonostante tutto.

A confermare l'ingovernabilità di questo nuovo mondo e di questa nuova società che l'uomo resiliente deve imparare ad accettare e a viverci dentro è il fatto che quello che egli sta vivendo e spesso contro cui sta lottando, è presente in natura nel mondo vegetale.

Suzanne Simard, professoressa di Ecologia Forestale alla University of British Columbia, ha dimostrato, con un celebre esperimento svolto in una foresta canadese, la complessa struttura resiliente delle reti micorriziche che si sviluppa a chilometri di profondità sottoterra, e con la conseguente mappatura e rappresentazione di queste reti l'esperta evidenzia, come questo sia un sistema di connessioni e collegamenti molto simile a quello di Internet.

S. Simard ha dimostrato che queste reti non sono semplicemente un insieme di alberi, ma sono sistemi complessi con centinaia di alberi hub e reti che si sovrappongono, connettendo gli alberi e permettendo loro di comunicare. Questo spiana la strada all'adattamento e al feedback, ed è ciò che rende la foresta resiliente. Attraverso un dialogo reciproco inoltre aumentano la resilienza dell'intera comunità.

Il pianeta e la sua vegetazione si adattano ai sistemi complessi e in maniera resiliente ci "vivono dentro" ed è ciò che l'uomo, essendo anch'egli parte della natura, è portato a fare. All'aumentare della complessità ci dovremo adattare e imparare a vivere in questo sovrapporsi delle dicotomie di questa epoca perché molto presto il confine tra **persona e utente, analogico e digitale, reale e virtuale** sarà quasi impercettibile se non inesistente.

## Note

<sup>1</sup> Le tre fonti della sperimentazione narrativa sono: Life in the digital now (TED Conference, Abha Dawesar), What happened when I gave up social media for a month (Stephanie Voza, [www.fastcompany.com](http://www.fastcompany.com)), L'algoritmo che inquadra la tua personalità in base ai like su facebook (Victoria Turk, [www.Motherboard.vice.com](http://www.Motherboard.vice.com)), Bits of me (Sara M. Watson, [www.schirn.de](http://www.schirn.de)).

## Bibliografia

Ciuccarelli, P., Lupi, G., Simeone, L. (2014) *Visualizing the Data City: Social Media as a Source of Knowledge for Urban Planning and Management*, Springer

Dijk, J. A. G. M. van. (2012) *The Network Society* (Third Edition edizione), SAGE Publications Ltd

Jacobson, R. E. (2000) *Information Design*, Cambridge, Mass.: Mit Pr

Lima, M., & Shneiderman, B. (2014) *The Book of Trees: Visualizing Branches of Knowledge*, Princeton Architectural Pr

Maeda, J. (2006). *Le leggi della semplicità* (M. Faillo, Trans.), Milano: Mondadori Bruno

Saul Wurman R. (1989) *Information Anxiety*

Zizek S. (2016) *Che cos'è l'immaginario*